

# 跨文化视角下的英语语法教学创新探讨

高哲静

山西大学

DOI:10.32629/er.v9i2.6833

**[摘要]** 本文从跨文化视角审视英语语法教学的困境与突破路径。研究揭示母语迁移、思维模式差异是制约语法习得的关键因素，提出将文化意识融入语法教学、以交际语境驱动教学设计、实施个性化适配策略等创新原则。在实践层面，探讨了多模态文化资源整合、任务驱动教学模式及评估体系改革等具体路径。研究表明，语法教学需超越结构层面，关注语法形式背后的文化逻辑与交际功能，构建语法—文化双向互动的教学生态，以培养学习者在真实跨文化场景中准确、得体运用语法的综合能力。

**[关键词]** 跨文化交际；英语语法教学；文化认知差异；教学创新

中图分类号：H319.3 文献标识码：A

## On the Innovation of English Grammar Teaching from the Cross-cultural Perspective

Zhejing Gao

Shanxi University

**Abstract:** This paper examines the dilemma and breakthrough path of English grammar teaching from a cross-cultural perspective. The study reveals that mother tongue transfer and thinking mode differences are the key factors restricting grammar acquisition, and puts forward innovative principles such as integrating cultural awareness into grammar teaching, driving teaching design with communicative context, and implementing personalized adaptation strategies. At the practical level, the specific paths of multimodal cultural resources integration, task-driven teaching mode and evaluation system reform are discussed. The research shows that grammar teaching needs to go beyond the structural level, pay attention to the cultural logic and communicative function behind the grammatical form, and construct the teaching ecology of grammar-culture two-way interaction, so as to cultivate learners' comprehensive ability to use grammar accurately and appropriately in real cross-cultural scenes.

**Keywords:** intercultural communication; english grammar teaching; cultural cognitive differences; teaching creation

## 引言

全球化背景下，英语已超越语言工具属性成为跨文化交流的重要媒介。传统语法教学过度聚焦形式规则而忽视文化内涵，导致学习者虽掌握句法结构却难以在真实情境中得体表达。母语文化的深层影响使学习者在时态选择、语态转换、情态表达等方面频现迁移错误，暴露出语法认知的文化根源。近年来学界逐渐认识到语法与文化的共生关系，主张将文化视角纳入语法教学体系。然而现有研究多停留于理论探讨，缺乏系统的教学原则与可操作的实践模式。本文立足跨文化交际理论，剖析文化差异对语法习得的深层影响机制，构建融合文化意识、交际导向、个性适配的教学原则框架，并提出多模态资源整合、任务驱动设计、评估体系革新等创新路径，旨在为培养具备跨文化语法运用能力的英语学习者提供理论参照与实践指引。

## 1 跨文化差异对英语语法学习的影响

### 1.1 母语迁移与语法认知差异

汉英语法结构的本质差异构成学习者习得英语语法的首要障碍。汉语属话题优先、意合为主要的语言，缺乏严格的形态变化，时态、数的概念通过词汇手段或语境表达；英语则为主语显著、形合主导的屈折语言，依赖形态标记和句法规则实现语义关联。这种类型学差异导致学习者在语法认知上形成系统性偏差：汉语母语者习惯“我昨天去北京”的时间词标注方式，常产生“I go to Beijing yesterday”的错误；主题句式的思维定势使其难以理解英语主语的强制性要求，出现“In my hometown has many factories”的中式表达。动词中心性思维与英语名词化倾向的冲突、意合思维与形合要求的矛盾，在定语从句、被动语态、虚拟语气等语法项目上表现尤为突出，揭示出母语文化烙印对第二语言语法习得的深层制约机制。

## 1.2 文化语境中的语法功能认知

语法形式的选择本质上反映特定文化群体的认知模式与价值取向。英语时态体系体现西方文化对时间的线性切分与精确标记传统，过去完成时“had done”所承载的时间先后逻辑，源于希腊哲学以来的时序观念；汉语文化重视整体把握与情境推断，时间关系多通过“已经”“曾经”等副词隐性表达。被动语态的频繁使用折射英语文化崇尚客观、弱化施事的交际习惯，而汉语文化强调主体能动性，主动句式占据主导<sup>[1]</sup>。虚拟语气更承载深刻的文化哲学：英语通过“If I were you”等形式明确标示反事实假设，体现分析性思维与逻辑严密性；东方文化习惯模糊表达与含蓄沟通，学习者常因文化认知差异误解虚拟语气的语用功能。冠词系统中定指与非定指的区分，关系到英语文化对信息已知性、特指性的敏感度，这些语法范畴均非纯粹的形式规则，而是文化思维的语言外化，理解这层文化逻辑是实现语法深度习得的关键。

## 2 跨文化视角下的英语语法教学原则

### 2.1 文化意识融入语法教学

语法教学需突破结构主义窠臼，将文化阐释纳入规则讲解的有机环节。教师在呈现时态系统时，不应仅列举形态变化规则，更需揭示英语文化对时间概念的认知方式，通过对比“我吃过饭了”与“I have eaten”的语用差异，使学习者理解完成体背后的时间关联思维。讲解被动语态时应引入英语学术写作的客观性传统、新闻报道的中立立场等文化语境，说明“Mistakes were made”等表达的文化动因。虚拟语气教学需结合西方哲学的假设推理传统，解析“I wish I could fly”中情态动词降级使用的文化逻辑。显性文化知识的导入应避免猎奇式堆砌，而需与语法规则形成互证关系：通过分析莎士比亚戏剧中的倒装结构理解强调功能，借助商务信函案例阐释情态动词的礼貌等级<sup>[2]</sup>。隐性文化规则的渗透更为关键，教师需培养学生对语法选择背后价值取向的敏感性，引导其认识到语法不仅是正误判断，更关乎文化适切性，从而建立语法—文化的双向认知框架。

### 2.2 交际语境驱动的语法教学

语法教学的终极目标在于培养真实交际中的语言运用能力，需实现从孤立规则操练向语境化应用的范式转变。传统的填空、改错等机械练习虽有助于形式巩固，但无法解决“哑巴语法”困境，学习者掌握规则却不知何时、为何使用。交际语境驱动的教学主张将语法嵌入真实或仿真的交际任务，如通过模拟求职面试场景教授完成时态（“I have worked in marketing for five years”），在撰写投诉信任务中操练情态动词的委婉表达（“I would appreciate if you could...”），使学生在解决实际交际问题过程中内化语法规则。语境设计需要兼顾语言输入的真实性与学习者的认知负荷，既要避免教材

中虚假例句的负面影响，也要防止过度复杂语境对语法焦点的干扰。功能导向要求教师阐明语法形式的交际价值：现在进行时不仅表示“正在进行”，更可表达未来安排、情感色彩等语用功能。语用能力与语法准确性需协调发展，在交际流畅性优先的基础上，通过聚焦纠错、重铸等技术实现形式与意义的平衡，最终使学习者既能准确使用语法，又能根据交际目的灵活调整语言策略。

### 2.3 学习者文化背景的个性化适配

不同文化背景学习者在语法学习中呈现差异化特征，要求教学实施精准化干预策略。东亚学习者受儒家文化影响，擅长归纳规则、重视准确性，但缺乏交际冒险精神，教学应通过小组协作降低焦虑，鼓励在试错中习得；拉丁语系学习者受形态丰富母语的负迁移影响，时态习得相对容易，但易过度泛化规则，需针对性设计对比练习。文化距离理论提示，母语与英语文化差异越大，学习者面临的认知重构挑战越严峻，汉语背景学习者在冠词、关系从句等语法项目上的困难程度显著高于欧洲学习者，需增加输入频次与认知支架<sup>[3]</sup>。差异化教学并非简单分层，而应构建文化多元的学习共同体：混合编组促使不同背景学习者交流母语语法特点，在对比中深化对英语语法的理解；跨文化同伴互助使学习者认识到语法错误的文化根源，减少因母语迁移产生的挫败感。教师需发展文化诊断能力，通过错误分析识别学习者的文化认知模式，设计针对性教学活动：对过度依赖意合的学习者强化连接词训练，对回避被动语态者阐释其文化功能，最终实现语法教学的文化适应性与个性化融合。

## 3 跨文化视角下的英语语法教学创新实践

### 3.1 多模态文化资源的整合应用

数字时代的多模态资源为语法教学开辟了新路径，教师应充分挖掘其语法—文化教学价值。影视作品如《唐顿庄园》中阶层人物的语法差异可用于教授语体特征，《摩登家庭》中Gloria的语法偏误为分析母语迁移提供鲜活案例。文学作品的语法分析需关注形式与文化的关联，海明威简单句式与福克纳意识流长句均体现独特的文化表达逻辑<sup>[4]</sup>。TED演讲语料库、英语新闻网站等数字平台可作为真实语法输入源，学生通过标注时态转换分析叙事策略，对比不同媒体的被动语态使用理解文化差异。虚拟现实技术可营造沉浸式跨文化场景，在模拟咖啡馆点餐或商务谈判中练习情态动词与条件句，使语法学习在文化情境的多感官体验中实现深度内化。

### 3.2 任务驱动的跨文化语法教学模式

真实交际任务将语法学习嵌入有意义的跨文化实践中。设计“文化节宣传册制作”任务，学生运用现在完成时介绍文化传统，在真实写作中内化时态功能；组织“企业并购方案陈述”，通过使用被动语态与情态动词掌握学术语体特征。

项目式学习如“制作文化纪录片”涉及脚本撰写、录制、校对全流程，学生在解决复杂问题中自然调用多种语法结构，教师在关键节点提供即时指导。协作学习促进语法—文化双向习得，混合文化背景小组完成“英汉广告语篇对比”，在讨论中发现英语广告多用祈使句营造亲近感、汉语偏好四字格排比，对比过程既巩固语法又深化文化认知。任务设计需平衡挑战性与可行性，通过支架式辅导实现有效学习。

### 3.3 评估体系的跨文化适应性改革

传统语法测试以准确性为单一标准，忽视交际得体性与文化适切性的评价维度，需构建多元评估框架。形成性评估贯穿教学全程：通过学习档案袋记录学生不同文化语境中的语法运用轨迹，收集商务邮件、学术论文、口语交际等多模态样本，评价语法选择的情境适应性而非孤立正确性。评价标准需超越对错二元判断，采用分析性量规分别考查语法准确性、复杂性、流利性与文化适切性：学生在求职信中使用“I would be grateful if you could consider my application”虽含轻微语法瑕疵，但情态动词的得体运用体现对英语职场文化的理解，应获得文化维度的高分<sup>[5]</sup>。同伴互评与自我评估培养元语言意识，学生依据文化适切性量规评价同学的语法使用，在批判性分析中深化对语法—文化关系的认知。动态评估关注学习潜能而非静态成就，教师通过中介互动诊断学生的语法发展区：提示“中国学生常省略冠词，试着在这段话中补充”，观察学生在支持下的表现，据此调整后续教学策略。质性评价方法如访谈、反思日志揭示学习者对语法文化内涵的理解深度，使评估真正服务于跨文化语法能力的持续发展。

## 4 结论

本文从跨文化视角系统探讨英语语法教学的创新路径，

揭示语法习得的文化制约机制。研究表明母语迁移导致的语法偏误源于文化认知差异，时态、语态、语气等范畴承载特定思维模式，语法教学需将文化阐释纳入知识建构。基于此提出文化意识融入、交际语境驱动、个性化适配三项原则，强调在真实情境中培养语法运用能力。实践层面，多模态资源开发、任务驱动模式、评估体系改革共同构建语法教学的文化生态。未来可探索神经认知机制对跨文化语法习得的影响，开发智能教学平台实现精准诊断，开展纵向研究考查教学效果，为构建更具文化包容性与交际实效性的语法教学体系提供支持。

### [参考文献]

- [1]刘彦青.跨文化交际视域下的英语语法教学模式对比研究——评《跨文化交际英语教学与研究》[J].外语电化教学,2021(2):124-124.
- [2]蒲珊珊.跨文化视域下专业英语语法教学思政隐性融入新模态研究[J].中国科技期刊数据库科研,2022(11):4.
- [3]李真.跨文化背景下化工专业英语教学模式创新——评《化工专业英语》[J].塑料工业,2023,51(8):181-181.
- [4]陆曼.跨文化环境下食品专业英语教学的现状与创新[J].食品研究与开发,2020,41(11):1.
- [5]张哲.跨文化传播视域下高校英语网络教学策略研究——评《跨文化交际研究与高校英语教学创新探索》[J].科技管理研究,2022,42(22):1.

### 作者简介：

高哲静（1979.02-），女，汉族，山西省太原市人，讲师，硕士，研究方向为语用学、会话分析、英语教学。